



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

## СОВЕТ

**Сто шестьдесят третья сессия**

**Рим, 2–6 декабря 2019 года**

**Членский состав Исполнительного совета ВПП**

### Проект решения Совета

В соответствии с резолюцией 7/2011 Конференции ФАО, Совет должен избрать из числа государств – членов ФАО шесть членов Исполнительного совета ВПП сроком на три года (1 января 2020 года – 31 декабря 2022 года) для замещения следующих мест:

- 2 места из Списка А
- 1 место из Списка В
- 1 место из Списка С
- 2 места из Списка D

Государствам-членам, желающим принять участие в выборах на вышеупомянутые места, следует заполнить прилагаемый бланк для выдвижения кандидатур и представить его Генеральному секретарю Конференции и Совета (кабинет A140) в срок до **12:00 в понедельник, 25 ноября 2019 года**.

*По существу содержания настоящего документа обращаться к:*

г-ну Ракешу Мутху (Rakesh Muthoo),  
Директору Отдела по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам  
Тел.: +39 06570 55987

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org).



CL 163

1. В целях избрания в Исполнительный совет государства – члены ФАО разделяются на пять отдельных списков (А, В, С, D и E)\*, как показано на веб-сайте Совета ФАО в разделе "Дополнительная информация": <http://www.fao.org/about/meetings/council/cl163/ru/>
2. Совету ФАО предстоит избрать шесть членов на срок полномочий, истекающий 31 декабря 2022 года, вместо следующих членов, чей срок полномочий истекает 31 декабря 2019 года: Ангола (А), Аргентина (С), Канада (D), Конго (А), Германия (D) и Пакистан (В).
3. Уходящие в связи с истечением срока полномочий члены могут быть переизбраны.
4. Бланк для выдвижения кандидатур приводится в *Приложении А*.

Срок полномочий	Избраны Советом ФАО	Избраны ЭКОСОС
31 декабря 2019 года	Ангола (А) <sup>1</sup> Аргентина (С) Канада (D) Конго (А) Германия (D) Пакистан (В)	Колумбия (С) <sup>2</sup> Египет (А) Люксембург (D) <sup>3</sup> Саудовская Аравия (В) Испания (D) <sup>3</sup> Судан (А)
31 декабря 2020 года	Алжир (А) Бельгия (D) <sup>4</sup> Бразилия (С) Экваториальная Гвинея (А) <sup>5</sup> Ирландия (D) <sup>4</sup> Польша (Е)	Китай (В) Гватемала (С) Венгрия (Е) Япония (D) Лесото (А) Соединенное Королевство (D)
31 декабря 2021 года	Афганистан (В) <sup>6</sup> Кувейт (В) <sup>7</sup> Мексика (С) <sup>8</sup> Нидерланды (D) Нигерия (А) <sup>9</sup> Соединенные Штаты Америки (D)	Буркина-Фасо (А) Иран (Исламская Республика) (В) Республика Корея (В) Российская Федерация (Е) Швеция (D) Швейцария (D) <sup>10</sup>
31 декабря 2022 года	... (А) ... (А) ... (В) ... (С) ... (D) ... (D)	Австралия (D) Бурунди (А) Куба (С) Мадагаскар (А) Испания (D) Туркменистан (В)

<sup>1</sup> Зимбабве и Ангола пришли к согласию разделить место в составе Исполнительного совета, заполняемое Советом ФАО, следующим образом: Зимбабве будет занимать данное место в 2017 и 2018 годах, а Ангола – в 2019 году.

<sup>2</sup> Мексика и Колумбия пришли к согласию разделить место в составе Исполнительного совета, заполняемое ЭКОСОС, следующим образом: Мексика будет занимать данное место в 2017 году, а Колумбия в 2018–2019 годах.

<sup>3</sup> По результатам выборов, проведенных 16 апреля 2018 года в рамках совещания Комитета по программе и координации ЭКОСОС, Греция и Норвегия сложат с себя полномочия членов Исполнительного совета с 31 декабря 2018 года, и Испания и Люксембург заменят их на оставшийся срок полномочий с 1 января 2019 года по 31 декабря 2019 года.

<sup>4</sup> См. Приложение В

<sup>5</sup> Место, передающееся странам Списка А на основе ротации, в период 2018–2020 годов будет занимать Экваториальная Гвинея. (В соответствии с принципом ротации на период 2018–2020 годов данное место будет занимать страна из Списка А (третий срок), а на период 2021–2023 годов – страна из Списка С (четвертый срок).)

<sup>6</sup> Афганистан и Индия пришли к согласию разделить место в составе Исполнительного совета, заполняемое Советом ФАО, следующим образом: Афганистан будет занимать данное место в 2019 году, а Индия – в 2020–2021 годах.

<sup>7</sup> Кувейт и Афганистан пришли к согласию разделить место в составе Исполнительного совета, заполняемое Советом ФАО, следующим образом: Кувейт будет занимать данное место в 2019–2020 годах, а Афганистан – в 2021 году.

<sup>8</sup> Мексика и Перу пришли к согласию разделить место в составе Исполнительного совета, заполняемое Советом ФАО, следующим образом: Мексика будет занимать данное место в 2019 году, а Перу – в 2020–2021 годах.

<sup>9</sup> Нигерия и Кот-д'Ивуар пришли к согласию разделить место в составе Исполнительного совета, заполняемое Советом ФАО, следующим образом: Нигерия будет занимать данное место в 2019 году, а Кот-д'Ивуар – в 2020–2021 годах.

<sup>10</sup> В ходе своего 12-го пленарного заседания, проведенного 7 мая 2019 года, ЭКОСОС был проинформирован о том, что: а) Швейцария сложит с себя полномочия члена Исполнительного совета с 31 декабря 2019 года; и б) Австрия была избрана путем аккламации на оставшийся срок полномочий с 1 января 2020 года по 31 декабря 2021 года.

**Приложение А****Бланк для выдвижения кандидатуры в Исполнительный совет ВПП**

**Представить до 12:00 в понедельник, 25 ноября 2019 года**

Кому: Генеральному секретарю Конференции и Совета,      Дата: .....  
кабинет А 140

Делегат..... (государство – член ФАО)

(Подпись).....

желает выдвинуть кандидатуру ..... по Списку ....<sup>1/</sup>

.....

для участия в выборах на одно из мест в Исполнительном совете ВПП на  
следующий срок: с 1 января 2020 года по 31 декабря 2022 года.

Делегат .....(государство – член ФАО)

(Подпись).....

согласен с выдвижением кандидатуры.

---

<sup>1/</sup> Вставить, соответственно, А, В, С или D. В 2020–2022 годах будут заполняться:  
2 места из Списка А, 1 место из Списка В, 1 место из Списка С и 2 места из Списка D.

## Приложение В



Постоянное представительство  
Федеративной Республики Германия  
при расположенных в Риме учреждениях  
системы Организации Объединенных  
Наций

Генеральному секретарю Конференции и Совета  
Продовольственной и сельскохозяйственной  
организации Объединенных Наций  
00142 Рим  
Кабинет А140

### ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА

№ 18/2019

Постоянное Представительство Федеративной Республики Германия при расположенных в Риме учреждениях системы Организации Объединенных Наций (Постоянное Представительство Германии) в качестве координатора Списка D ВПП свидетельствует свое уважение Отделу по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам и Секретариату Совета, а также имеет честь уведомить о достигнутой странами-членами из Списка D договоренности относительно замещения мест из Списка D в 2020 году.

Нами принято решение выдвинуть кандидатуры глубокоуважаемых посольств Канады и Германии для участия в очередных выборах на два места в Исполнительном Совете ВПП, подлежащие заполнению из Списка D на период 2020–2022 годов.

Согласно достигнутой странами-членами из Списка D договоренности относительно замещения мест, в 2020 году Бельгия и Ирландия освободят данные места, которые займут Дания и Норвегия, соответственно.

Постоянное Представительство Германии пользуется настоящей возможностью, чтобы вновь заверить Отдел по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в своем самом высоком уважении.

Рим, 6 ноября 2019 года

Адрес:  
Via San Martin o dell a Batta glia,  
4 00185 Rome

тел.: +39-06-49213-280  
факс +39-06-49213-348  
эл. почта: [germ.anrep.fao@rm.m.diplo.de](mailto:germ.anrep.fao@rm.m.diplo.de)

